

做一个有风度、有品位、有修养的现代男人

羽西

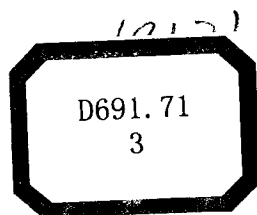
中国绅士

THE CHINESE GENTLEMAN

Yue-Sai Kan



中信出版社
CHINA CITIC PRESS



中国绅士 | 羽西

THE CHINESE GENTLEMAN
Yue-Sai Kan

中信出版社
CHINA CITIC PRESS

/

图书在版编目 (CIP) 数据

中国绅士 / (美) 靳羽西著; —北京: 中信出版社, 2006.8

ISBN 7-5086-0725-2

I. 中… II. 靳… III. ① 男性-修养-中国 ② 礼仪-基本知识 IV. ① B825 ② K891.26

中国版本图书馆CIP数据核字 (2006) 第093521号

中国绅士

ZHONGGUO SHENSHI

著 者: [美] 靳羽西

策 划 者: 中信出版社策划中心

出 版 者: 中信出版社 (北京市朝阳区东外大街亮马河南路14号塔园外交办公大楼 邮编 100600)

经 销 者: 中信联合发行有限责任公司

承 印 者: 北京盛通彩色印刷有限公司印刷

开 本: 787mm × 1092mm 1/24 **印 张:** 9 **字 数:** 209千字

版 次: 2006年9月第1版 **印 次:** 2006年9月第1次印刷

京权图字: 01-2006-4860

书 号: ISBN 7-5086-0725-2/K · 91

定 价: 39.80 元

版权所有 · 侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。服务热线: 010-85322521

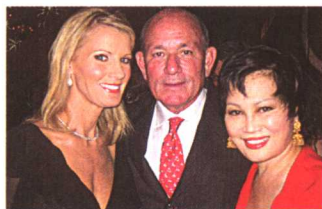
<http://www.publish.citic.com>

010-85322522

E-mail: sales@citicpub.com

author@citicpub.com







序

Preface

虽然我大部分时间都住在美国，但我曾经在世界各地很多地方工作过，因此结识了不少来自世界各地的男士。除了五年的婚姻生活外，我一直单身，我敢说我对男士有一定的观察，特别是对中国男士。尽管我并没有嫁给一个中国人，但我有很多机会了解他们。而且我亦从很多不同的外国朋友，包括我的前夫那里，听到很多对中国男士的感想。中国人与外国人有很多的不同之处，除了大家有不同的文化背景外，民族和教育背景亦是其中一些原因。

我希望用这本书跟大家分享我的一些观察，并借此增加东西方文化的交流。

在2000年，我写了一本名叫《魅力何来》(Etiquette For The Modern Chinese)的书，作为礼物送给中国朋友。我没想到它在中国会这么受欢迎，更没有想到有如此多的朋友都真的喜欢它，并认为它简单好读，亲切又实用！这种情形不断激励着我，毕竟这么多年过去了，我还想写更多新鲜的内容。正当各方考量的时候，我身边发生了几件事情，让我意识到我应该为中国的男士们做些什么。

促使我写这本书的第一件事就是《大都市》杂志男士版邀请我来谈“如何成为中国新绅士”。我告诉他们，如果要做这样一个选题，首先要知道何谓“新绅士”。基于此，我在家中举办了一个讨论会，虽然规模小，但却具有国际水准，我邀请到几位在中国工作的国际友人，因为他们既熟悉西方绅士传统，又对当下的中国非常了解。包括有：法国驻上海领事馆总领事Jean Marin Schuh先生，他是法国政府高层领导人中公认穿着最得体的人之一；上海威斯汀大饭店董事长、马来西亚籍华人黄柏年先生及其夫人；协庆投资管理咨询（上海）有限公司执行董事吴子健先生，他是接受美国教育的中国台湾人，更是个成功的年轻企业家；还有一位是孙中山先生的孙女，在美国出生的孙穗芳女士，她从女性角度出发，诠释了中国新绅士的内涵与外延。

讨论的结果很有趣，这篇很有意思的文章我已经得到《大都市》杂志的许可，放在这本书里，权且作为后记。

第二件事情发生在2006年2月。受中国期货市场先驱田源先生的邀请，我参加了黑龙江亚布力举办的第六届“中国企业家论坛”。我很荣幸能作为嘉宾参加“中国企业家的国际

形象”的论坛。虽说只是一个论坛，但却是一个令人高兴的信息点，说明中国企业界的精英们已经开始意识到，他们必须知道怎样做一个国际人，如何谈吐优雅、举止得体，如何成为一个具有绅士风度的商人。

第三件事来自我的一个女朋友谈雪晶(Yuki Tan)，她嫁给了一个欧洲人。她先生发现他在中国的男性朋友从来没有机会接受国际礼仪的培训，便每次不辞劳苦地从欧洲带回来好多本名叫《绅士》的书，单枪匹马地开展绅士培训！但遗憾的是这本书并不是针对中国男士需求所写的，而且只有英文。

还有一件事情，缘起于首都国际机场某个航空公司的VIP休息室。那天我、巴拿马驻联合国大使Morgan女士和我的助理一起从北京飞回上海，办好手续之后就来到VIP休息室候机。虽说是休息室，但人声鼎沸，大声地打电话、聊天、吃方便面……还有一位先生，经过我们身边的时候碰倒了Morgan大使的行李，竟然像什么也没有发生一样就走开了！

不过也遇到一位非常绅士的先生，因为休息室人比较多，我们三人找不到可以坐在一起的位子，助理便要坐到较远的地方去。这时，坐在我对面的他站起来对我的助理说：“您坐在我这里吧，我坐过去。”这大概是那天的经历中最值得欣慰的一点。

撰写这本《中国绅士》是时候了！

当我们埋怨别人在公共场合大声聊天或打电话时，如果我们自己的声音更小一点，那所有人的声音就会更小，不是吗？如果我身边的朋友总是扯着嗓子同我说话，那我就很容易和他们一样。所以我希望这本书能够帮助更多的中国男性成为绅士，我也知道，这也是在帮助我们自己，和优秀的人在一起就会更加优秀。

中国有五千年光辉灿烂的传统，也因此遗留下来一些顽固的习惯。通常来说，越古老的文化越有顽固的表现，这都是正常的现象。除了一些民俗，还有一些就是迷信，这些规矩外国人不能理解，但在中国人的眼里，却是很cool的做法。

比如我曾经结识过一位在全球都有生意的国际人，他在很多方面都很绅士，但他的小拇指却留了至少3厘米的指甲。因为他听风水先生说，留长指甲可以延长他的财富，作为

工具，它还可以用来掏耳朵。这种做法在中国也许OK，但在外国人看来就很奇怪。再举一个我认识的律师的例子，他事业很成功，有地位有头衔，穿着精致，举止高雅。但他却在脸上的一颗黑痣上留了10厘米的长毛，说这也是有典故的……对中国人来说，这些都可以接受，但对于外国人来讲，根本无法理解。还有以前我书上说的国际礼仪，例如打喷嚏，不要出太大声音，要用纸巾包住鼻子，还有人跑来告诉我，挡住喷嚏对身体不好！所以他们永远不肯改变。

坦诚地说，在中国，第一代国际化中国男人还是比较肤浅的。他们以为做一个绅士只要学一些西方的习惯就可以了，比如吸雪茄，喝法国红酒，穿名牌，戴钻表，定做汽车……把皮毛当成了精髓，外表也许可以很像绅士，但却没有绅士该有的气质和风度。

我了解中国重男轻女的传统和后来的独生子女政策，对中国男孩起到了什么样的影响，他们受到的溺爱让他们变得自私，这种自私体现在他们对待陌生人、朋友、同事，甚至父母、妻子和孩子的态度上。当然也有例外，也有一些非常有爱心、有礼貌、不自私的男人。所以很多女人说，能碰到一个好男人，不知是多少辈子修来的福气。

说到现在，你也许会说，羽西，你能不能告诉我，怎样才是真正的中国绅士，哪些才是中国绅士最应该学习的礼仪？

有些男士认为礼仪就是繁文缛节，它磨灭了人的个性。绝对不是这样！一旦你掌握了礼仪，让礼仪自然而然地成为你日常生活的一部分，你就会在各种场合变得自信。毫无疑问，你可以确定你的人生目标：商人、学者、艺术家、音乐人、政治家……但请相信，这些都不与你成为一个真正的中国新绅士相矛盾。

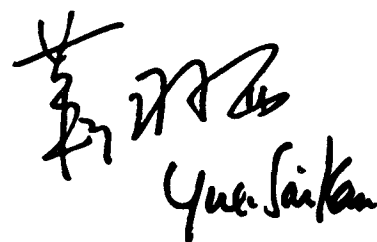
同真正的西方绅士一样，除了在各种场合知道怎样做出适当的行为，穿上正确的衣服以外（这只是表面的一部分），一个真正的绅士，就像英文gentleman一样，先是一个gentle的人，会为别人着想，尊重他人，有爱心，诚实，永不欺骗别人，永不伤害别人，有文化，有风度，有奉献精神。基本上说，所有的礼仪的出发点都是“为别人着想”(Think of others)，也就是说，一个懂礼仪的人，一定是善于从他人角度考虑，尽量不为别人添麻

序

Preface

烦，尊重他人空间，尽可能不打扰别人的人。在我心中，一个真正的绅士，具备以上所有条件，当然这需要经过很多年的培养。最理想的状态，就是他的父母从他小时候就开始这样教育他了，而且他在成长中不断改进自己。

绅士的优秀品质我不能总结在一本书里传授给你，但现在的这本书，却希望给您一些基本、实用，也尽量全面的国际化礼仪。



Yue Sai Kan

于纽约晴朗的夏日中

2006年6月

"Really big people are, above everything else, courteous, considerate and generous, not just to some people in some circumstances, but to everyone all the time."

—Yue-Sai

“真正的大人物，在任何时候、任何地方都平等地对待每一个人，不只是在特殊的情况下、对一些特别的人，才有礼貌、体贴和慷慨。”

——羽西

鸣谢

Special Thanks

这本书酝酿了很久，但从写稿到付梓，短短数月就顺利完成！这得益于很多人的帮助，因此我在这里要特别感谢以下的朋友——

在上海组织和协调书稿：

张志霞 Sissy Zhang、应佳如 Judy Ying

润色了“绅士仪表”这一章：

张坤 Yvonne Zhang

在纽约与我紧密合作部分章节的撰写，增添了访问和翻译的内容：

唐若远 Doris Tong、范敏 Min fan

刘心怡 Fiona Liu

提出中肯点评：

陈涓玲 Jenny Chan 和她的丈夫吴军 Richard Wu

黄江燕 Julia Huang

特别感谢我的私人发型师在发型方面的建议：

Gerard Caruso

编辑：

朱轶楠 Uma Chu

美术指导：

陈德荣 Jack Derong 及他的专业团队Pro-tech，Jack是Effusion 360° Creative Solution的创始人。
(jackderong@gmail.com)

插图：

林友谅 You Liang Lin (上海福联信息技术有限公司 www.51flat.com root@uliang.com)

要特别感谢 Cartier, Givenchy, Dunhill, Jockey 以及 L Oreal 公司为这本书提供的精美图片！

最后，感谢给我提出很多好建议的朋友们，是你们激发我的灵感，让这本书熠熠生辉。更要感谢此时翻看这本书的你，是你的支持让我觉得做这一切都很值得！

靳羽西



■ 张坤



■ 黄江燕



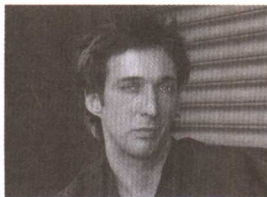
■ 林友谅



■ 朱轶楠



■ 陈涓玲、张志霞



■ Gerard Caruso



■ 陈德荣、蒋筱悦



■ 刘心怡、唐若远、范敏

目录

Contents

序 Preface		
鸣谢 Special Thanks		
第一章		
绅士仪表		
How should a Gentleman Look?	1	
一、良好的个人卫生习惯 Good hygiene	3	
1. 个人清洁 Personal cleanliness	4	
2. 气味 Smell	6	
二、绅士仪容 Men's appearance	7	
1. 毛发 Hair	7	
2. 唇部 Lips	13	
3. 手与指甲 Hands and nails	13	
4. 皮肤 Skin	13	
5. 身体 Body	14	
6. 香水 Perfume	14	
三、绅士体态 Men's posture	14	
1. 站姿 Stand	15	
2. 坐姿 Sit	15	
3. 行姿 Walk	15	
四、上电视 To appear on TV	16	
1. 化妆 Make up	16	
2. 服装 Clothing	17	
五、男士服饰 Men's fashion	17	
1. 穿衣规则 Dress rule	17	
2. 不同的着装 Different dress	18	
a. 内衣 Underwear	18	
b. 衬衫 Shirt	19	
c. 领带 Tie	24	
d. 领结 Bow tie	27	
e. 领带夹 Tie clip	28	
f. 小手帕 Handkerchief	28	
g. 西装 Suits	31	
h. 西装扣 Suit button	36	
i. 毛衣 Sweater	37	
j. 休闲上装 Blazer	37	
k. 休闲服 Casual clothes	38	
l. 大衣 Overcoat	39	
m. 袜子 Socks	39	
n. 鞋子 Shoes	40	
o. 腰带和吊带裤 Belt and suspenders	41	
3. 鸡尾酒会服 Cocktails	41	
4. 正规服装 Formal clothing	41	
a. Black tie 场合	41	
b. White tie 场合	43	
5. 特殊场合 Special occasions	43	
6. 出差时携带什么服饰 Traveling wardrobe	43	
7. 男人要戴饰品吗 Do men wear jewelry	44	
8. 绅士的其他配件 Other accessories	46	
a. 公文包 Briefcase	46	
b. 旅行箱 Traveling case	48	
c. 眼镜 Glasses	48	
d. 全身镜 Full-length mirror	49	
9. 绅士的小嗜好 Some habits of gentlemen	49	
a. 烟斗与雪茄 Pipe & cigar	49	
b. 绅士的运动 Gentlemen sports	51	
10. 关于你的个人风格 A word about your personal style	52	

目录

Contents

第二章		
商务绅士		
Business Gentleman	55	
一、走向世界的中国商务人士		
A Chinese businessman in the world	56	
1. 语言 Language	58	
2. 礼物 Gift	58	
二、绅士怎样请客		
Gentlemen entertaining	59	
1. 选择邀请的客人 Choice of guests	60	
2. 语言问题 Be sensitive to the language problem	60	
3. 食物 Food	60	
4. 席间对话 Conversation at the table	60	
5. 酒和饮品		
Prepare good wines and drinks	60	
6. 座位的安排 Seating arrangements	60	
7. 请客的环境 Entertaining environment	61	
三、出国旅行		
Going abroad for business trip	63	
1. 准备行李 Preparing luggage	63	
2. 坐飞机 By air	64	
3. 坐火车 By train	65	
4. 入住酒店 At the hotel	66	
四、商务礼仪 Business etiquette	68	
1. 善于言辞的谈吐		
Being articulate at talking	68	
2. 寒暄的作用 How to say hello	69	
3. 你的肢体语言 Your body language	69	
五、仪柬 Etiquette cards and letters	74	
1. 名片 Name card	75	
2. 邀请 Invitation	76	
3. 使用传真的规矩 Etiquette for faxing	79	
4. 用电子邮件的礼貌		
Etiquette for E-mail	79	
5. 信件的规矩 Etiquette for letters	80	
六、办公室电话礼仪		
Etiquette for using office telephone	82	
1. 接听电话 Picking up telephone	82	
2. 秘书应有的电话礼仪		
Telephone etiquette for a secretary	84	
3. 做好电话留言 Telephone message	84	
4. 留意时差 Note the time difference	85	
5. 不要煲“电话粥”		
Don't occupy telephone for long	85	
七、相处之道 Relationships	86	
1. 与工作伙伴相处		
Relationship with working partners	86	
2. 老板与雇员的关系		
Boss and employee relations	87	
3. 与专业人士相处		
Relationship with professionals	93	
4. 介绍 Introduction	93	
第三章		
绅士就餐礼仪		
How does a Gentleman Eat?	97	
一、西餐的文化背景		
Differences in meal culture between the east and the west	99	

目录

Contents

二、在西餐厅 In a western restaurant	102	六、做一个精通的美食家	
1. 自助餐 Buffet	102	Become a gourmand	118
2. 鸡尾酒会 Cocktail party	102	1. 怎样吃面包 How to eat bread	118
3. 晚宴 Dinner	104	2. 怎样喝汤 How to eat soup	118
三、餐桌的布置 Setting up table	105	3. 怎样吃鱼、贝类、蜗牛食品	
1. 餐具的摆设 Arrangement of utensils	105	How to eat fish, shell, snail	118
2. 餐具的使用 How to use utensils	107	4. 怎样吃肉 How to eat meat	120
四、西餐餐桌礼仪 Meal etiquette	110	5. 怎样吃鸡 How to eat chicken	121
1. 用餐礼貌 Eating etiquette	110	6. 怎样吃沙拉 How to eat salad	121
2. 上菜顺序 Order of courses	111	7. 怎样吃意大利面	
3. 进餐厅和就座顺序		How to eat Italian pasta	122
Where to sit at the dining table	112	8. 怎样吃甜品 How to eat dessert	122
4. 取菜规则 Serving food	113	9. 怎样吃水果 How to eat fruit	123
5. 何时开始吃 When to begin eating	113	10. 西式快餐和小食	
6. 何时该结束 When to end eating	114	Fast food and snack	123
7. 与侍者和调酒师的交流		七、茶和咖啡 Tea and coffee	124
Communication with waiter and		1. 喝茶 Drinking tea	125
wine-steward	114	2. 喝咖啡 Drinking coffee	125
五、餐桌上的特殊情况 Special situations	115	八、酒的艺术 Art of wine	126
1. 感恩祷告 Say grace	115	1. 选酒 Selecting wine	127
2. 当不好吃的食物或异物入口时		2. 餐酒服务的要点	
If you don't like the food or		Key points for serving wine	128
something not eatable	115	3. 酒与菜的搭配	
3. 如何解决口中异味		Match between wine and food	128
How to remove smell in the mouth	116	4. 品酒 Tasting wine	129
4. 泼洒汤汁时		5. 敬酒 Toasting	130
How to deal with spilling	116	6. 餐后饮 After dinner drinks	130
5. 你在节食时			
When you are on a diet	117		
6. 咳嗽、擤鼻子时			
Coughing and blowing nose	117		

目录

Contents

第四章

日常礼仪

Gentleman in Daily Life

一、日常礼貌 Daily life etiquette	135
1. 在公共交通工具上	
On public transportation	135
2. 在商场和超市	
In the shop and the supermarket	138
3. 洗手间的礼貌 Bathroom etiquette	139
4. 怎样做一个文明的行人	
How to be a polite pedestrian	140
二、开车的绅士 Courteous driving	140
1. 在交叉路口 At intersections	140
2. 夜间行驶时 Driving at night	141
3. 高速公路上 Driving on the highway	141
4. 不乱鸣喇叭	
Don't honk your horn unnecessarily	141
5. 不乱扔垃圾	
Don't throw rubbish out of windows	141
6. 停车 Parking	141
7. 在停车场 At parking garage	142
三、电话交流 Phone conversation	142
1. 有笑容的声音 The "sound" of a smile	142
2. 家中电话礼仪	
Telephone etiquette at home	142
四、听音乐会和上剧院	
At a concert and theater	143
1. 提前或准时到达	
Arrive ahead or on time	143
2. 在表演过程中 During a performance	143

3. 听古典音乐会或歌剧	
At a classical music concert or western	
opera	144
4. 手机 Mobile phone	145
5. 你要提早离开怎么办	
How to leave early	145
6. 音乐会的着装	
Dress code of concert	145
五、与人相处	
How to get along with others	145
1. 与服务员相处	
Getting along with those who	
serve you	146
2. 与销售员相处	
Getting along with sales associates	146
3. 与陌生人相处	
Getting along with strangers	147
六、做主人的礼貌	
Etiquette as a host	149
七、做客的礼貌 Etiquette as a guest	151
八、送礼和收礼的礼貌	
Etiquette for gift giving and receiving	152
1. 送外国人哪些礼物较合适	
What gifts are suitable for	
foreigners	152
2. 办公室礼品 Office gifts	154
3. 当面打开礼物是西方的习惯	
Open gifts immediately	155
4. 送花 Sending flowers	155
5. 包装 Gift wrap	156
6. 回礼 Returning gifts	157

目录

Contents

九、常见的不良举止		三、丈夫与妻子 Husband and wife	175
Inappropriate behavior	157	1. 怎样处理婚姻中的矛盾	177
1. 不当使用手机	157	How to argue	177
Improper use of mobile phone	160	2. 分居与离婚	177
2. 吸烟 Smoking cigarettes and cigars	161	Separation and divorce	177
3. 随便吐痰 Spitting	161	四、在办公室如何处理与女同事的关系	180
4. 随手扔垃圾 Littering	162	How to deal with female colleagues	180
5. 当众嚼口香糖 Chewing gum	162	1. 如何与心仪的女士相处	180
6. 当众挖鼻孔或掏耳朵	162	How to deal with a charming lady	180
Picking your nose or ears	162	2. 如何避免牵扯到性骚扰	182
7. 当众搔头皮	162	Sexual harassment	182
Scratching your head in public	163	五、性与绅士	182
8. 在公共场合抖腿 Shaking your legs	163	Sex etiquette for the gentleman	182
9. 当众打哈欠 Yawning out loud	163		
10. 频频看表	163	附录一 Addenda I	184
Looking at watch frequently	163	如何成为中国新绅士?	
		How to be a New Chinese Gentleman?	
第五章		附录二 Addenda II	190
绅士淑女		羽西开列:	
Ladies and Gentlemen	165	中国绅士魅力难当的十大特征	
一、做一个有风度的男人		Yue-Sai's List of 10 killer Traits That	
Becoming a gentleman	167	Make a Chinese Gentleman Irresistible	
二、约会 Dating	169	后记 Postscript	192
1. 一个好约会的构成	169		
What makes a good date	169		
2. 约会的规则 Rules of date	169		
3. 约会时的行为	172		
Behavior during dates	172		

第一章

绅士仪表

How should a Gentleman Look?